

# Manuale d'uso del Nokia 2310

---



9248571

Edizione 2

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Con la presente, NOKIA CORPORATION, dichiara che questo RM-189 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE0434



La presenza di un contenitore mobile barrato segnala che all'interno dell'Unione Europea il prodotto è soggetto a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Oltre che al presente dispositivo, tale norma si applica a tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati.

Copyright © 2006 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2006. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è proprietà di Nokia Corporation.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritrarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

# Indice

---

|   |           |
|---|-----------|
| Informazioni sulla sicurezza.....                   | 5         |
| <b>Informazioni generali .....</b>                  | <b>8</b>  |
| Codici di accesso .....                             | 8         |
| Memoria condivisa.....                              | 8         |
| Supporto Nokia sul Web.....                         | 8         |
| <b>1. Operazioni preliminari.....</b>               | <b>9</b>  |
| Installazione della carta SIM e della batteria..... | 9         |
| Carica della batteria.....                          | 10        |
| Accensione e spegnimento del telefono.....          | 10        |
| Tasti e parti .....                                 | 11        |
| Collegamenti in modalità di attesa.....             | 12        |
| Blocco della tastiera.....                          | 12        |
| <b>2. Funzioni di chiamata .....</b>                | <b>13</b> |
| Come effettuare e rispondere a una chiamata.....    | 13        |
| Altoparlante.....                                   | 13        |
| Messaggi vocali.....                                | 13        |
| <b>3. Scrittura del testo.....</b>                  | <b>14</b> |
| <b>4. Funzioni di menu .....</b>                    | <b>15</b> |
| Messaggi.....                                       | 15        |
| Rubrica .....                                       | 17        |
| Registro chiamate.....                              | 18        |
| Impostazioni .....                                  | 19        |
| Sveglia .....                                       | 23        |
| Radio.....  | 23        |
| Promemoria.....                                     | 24        |
| Giochi.....   | 24        |

|   |           |
|---|-----------|
| Varie .....   | 25        |
| Servizi SIM.....  | 26        |
| <b>5. Informazioni sulla batteria.....</b>                  | <b>27</b> |
| Caricamento e scaricamento .....                            | 27        |
| Linee guida per l'autenticazione delle batterie Nokia ..... | 28        |
| <b>6. Accessori.....</b>                                    | <b>30</b> |
| <b>Precauzioni e manutenzione .....</b>                     | <b>31</b> |
| <b>Ulteriori informazioni sulla sicurezza.....</b>          | <b>32</b> |

# Informazioni sulla sicurezza

---

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o illegale. Leggere la versione integrale del manuale d'uso per ulteriori informazioni.



## ACCENSIONE IN AMBIENTI SICURI

Non accendere il telefono cellulare quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## SICUREZZA STRADALE

Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida, le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve essere la priorità assoluta durante la guida.



## INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti a interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



## SPEGNERE ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Rispettare tutte le limitazioni. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature mediche.



## SPEGNERE IN AEREO

Rispettare tutte le limitazioni. I dispositivi senza fili e digitali possono interferire con la strumentazione dell'aereo.



## SPEGNERE DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono cellulare nelle stazioni di servizio. Non usare il dispositivo in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



## SPEGNERE IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI

Rispettare tutte le limitazioni. Non usare il telefono cellulare in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.



#### USARE IN MODO APPROPRIATO

Usare l'apparecchio solo nella sua posizione normale, così come descritta nella documentazione relativa al prodotto. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



#### PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.



#### ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



#### IMPERMEABILITÀ

Il telefono non è impermeabile. Evitare che si bagni.



#### BACKUP

Ricordarsi di effettuare il backup o di tenere una copia scritta di tutti i dati importanti memorizzati sul telefono.



#### COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la relativa guida d'uso per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.



#### CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso e operativo. Premere il tasto di fine chiamata tante volte quante necessario per azzerare il display e tornare allo schermo di avvio. Digitare il numero di emergenza, quindi premere il tasto di chiamata. Indicare il luogo in cui ci si trova pertanto non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Informazioni sul dispositivo

Il dispositivo senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti EGSM 900 e GSM 1800. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni sulle reti.

Durante l'uso delle funzioni del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi, nonché la privacy e i diritti altrui.



**Avvertenza:** per usare tutte le funzioni di questo dispositivo, a eccezione della sveglia, il dispositivo deve essere acceso. Non accendere il dispositivo senza fili quando l'uso può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Servizi di rete

Per usare il telefono è necessario richiedere il servizio al relativo fornitore di servizi. Molte delle funzioni offerte dal dispositivo dipendono dalle funzioni supportate dalla rete cellulare. Questi servizi di rete potrebbero non essere disponibili su tutte le reti o potrebbe essere necessario concordare servizi speciali con il fornitore di servizi prima di poter utilizzare i servizi di rete. È probabile che il fornitore di servizi debba fornire istruzioni aggiuntive sull'uso dei servizi e spiegare quali sono i costi aggiuntivi che vengono addebitati al cliente. Alcune reti potrebbero avere limitazioni che incidono sulle modalità d'uso dei servizi di rete. Ad esempio, alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e/o i caratteri di una lingua.

Il fornitore di servizi potrebbe aver richiesto la disabilitazione o la non attivazione di alcune funzioni sul dispositivo dell'utente. In questo caso, tali funzioni non appariranno sul menu del dispositivo. Il dispositivo dell'utente potrebbe inoltre avere una configurazione speciale. Tale configurazione potrebbe includere modifiche dei nomi e dell'ordine dei menu, nonché delle icone. Rivolgersi al proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni.

# Informazioni generali

---

## ■ Codici di accesso

Il codice di protezione, fornito con il telefono cellulare, lo protegge da un uso non autorizzato. Il codice preimpostato è 12345.

Il codice PIN, fornito con la carta SIM, la protegge da un uso non autorizzato. Il codice PIN2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per accedere a determinati servizi. Se si immette un codice PIN o PIN2 errato per tre volte consecutive, viene richiesto il codice PUK o PUK2. Se non si dispone di tali codici, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

Per impostare le modalità d'uso dei codici di accesso e delle impostazioni di protezione sul telefono cellulare, selezionare **Menu** > *Impostazioni* > *Impostazioni di protezione*.

## ■ Memoria condivisa

Le seguenti funzioni di questo dispositivo potrebbero condividere la stessa memoria: *Messaggi e Compositore*. L'uso di una o più di queste funzioni potrebbe ridurre la quantità di memoria disponibile per le restanti funzioni che la condividono. Ad esempio, il salvataggio di molti messaggi di testo potrebbe comportare l'utilizzo di tutta la memoria disponibile. Sul proprio dispositivo potrebbe apparire un messaggio secondo cui la memoria è piena quando si tenta di utilizzare una funzione della memoria condivisa. In questo caso, cancellare alcuni dei dati o delle voci memorizzate nelle funzioni della memoria condivisa prima di proseguire. Alcune funzioni, quali la *Rubrica*, potrebbero avere una certa quantità di memoria allocata appositamente per loro oltre alla memoria condivisa con altre funzioni.

## ■ Supporto Nokia sul Web

Visitare il sito [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o il sito Web Nokia del proprio paese per la versione più recente di questo manuale, informazioni aggiuntive, download e servizi relativi ai prodotti Nokia.



# 1. Operazioni preliminari

## ■ Installazione della carta SIM e della batteria

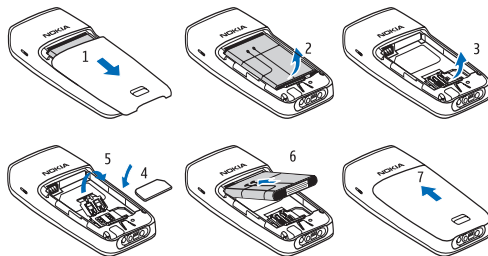
Spegnere sempre il dispositivo e scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

Tenere tutte le carte SIM fuori dalla portata dei bambini.

Per la disponibilità e le informazioni sui servizi delle carte SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio il fornitore di servizi, l'operatore di rete o altri fornitori.

Questo telefono cellulare è stato progettato per essere utilizzato con una batteria BL-5C.

1. Premere il tasto di rilascio e far scorrere indietro il cover posteriore quindi rimuoverlo (1). Sollevare la batteria e rimuoverla (2).
2. Sollevare con cautela il fermo della carta SIM dall'apposita presa del telefono cellulare (3). Inserire la carta SIM nel fermo, accertandosi che l'angolo smussato si trovi sul lato superiore destro e che i connettori dorati siano rivolti verso il basso (4). Chiudere il fermo della carta SIM, quindi premerlo per bloccarlo in posizione (5).
3. Richiudere la batteria e il cover posteriore (6, 7).





**Nota:** prima di sostituire il cover, spegnere sempre il dispositivo e scollegarlo dal caricabatterie e da qualsiasi altro dispositivo. Durante la sostituzione del cover, non toccare i componenti elettrici. Conservare e usare sempre il dispositivo con il cover montato.

## ■ Carica della batteria



**Avvertenza:** usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie e accessori approvati da Nokia per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione e potrebbe risultare pericoloso.

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo AC-2.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

1. Collegare il caricabatterie a una presa a muro.
2. Collegare il caricabatterie al telefono. La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere. Quando la batteria è completamente carica, la barra dell'indicatore smette di scorrere.



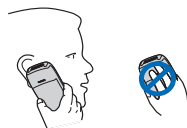
Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che l'indicatore di carica appaia sul display o prima di poter effettuare una qualsiasi chiamata.

## ■ Accensione e spegnimento del telefono

Tenere premuto il tasto di fine chiamata.

Usare il dispositivo solo nella normale posizione di funzionamento.

Il dispositivo è dotato di un'antenna interna.





**Nota:** come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare l'antenna quando il dispositivo è acceso, se non è strettamente necessario. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e il dispositivo potrebbe funzionare a un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante il funzionamento del dispositivo consente di ottimizzare le prestazioni dell'antenna e la durata della batteria.



**Nota:** non toccare questo connettore, progettato per essere utilizzato solo da personale qualificato.

## ■ Tasti e parti

Prima di inserire i caratteri, il telefono cellulare si trova in modalità di attesa.

Nome della rete o logo dell'operatore (1)

Segnale di rete (2)

Livello di carica della batteria (3)

Auricolare (4)

Altoparlante (5)

Funzione corrente dei tasti di selezione (6)

Tasti di selezione (7)

Tasto di scorrimento (8)

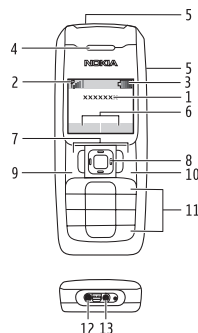
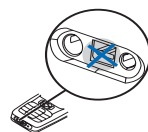
Tasto di chiamata (9)

Tasto di fine chiamata e di accensione/spegnimento (10)

Tastiera (11)

Connettore del caricabatterie (12)

Connettore dell'auricolare (13)





**Avvertenza:** il tasto di scorrimento di questo dispositivi potrebbe contenere nichel. Non è progettato per un contatto prolungato con la pelle. L'esposizione continua della pelle al nichel può provocare allergia.

## ■ Collegamenti in modalità di attesa

Scorrere verso l'alto per accedere a *Registro ch.*

Scorrere verso il basso per accedere ai nominativi e ai numeri memorizzati nella *Rubrica*.

Scorrere verso sinistra per scrivere un messaggio.

Scorrere verso destra per accedere all'agenda.

Tenere premuto \*  per attivare la radio.

Premere il tasto di selezione destro (*Vai a*) per visualizzare le funzioni incluse nell'elenco dei collegamenti.

Premere una volta il tasto di chiamata per accedere all'elenco delle chiamate effettuate. Scorrere fino al nominativo o al numero desiderato, quindi premere il tasto di chiamata per chiamare il numero.

## ■ Blocco della tastiera

Per bloccare la tastiera ed evitare di premere involontariamente i tasti, in modalità di attesa, selezionare **Menu** quindi premere rapidamente \*; per sbloccarla, selezionare **Sblocca** quindi premere rapidamente \*.

Per impostare il blocco automatico dopo un tempo prestabilito in modalità di attesa e in assenza di utilizzo delle funzioni, selezionare **Menu** > *Impostazioni* > *Impostazioni telefono* > *Blocco tastiera* > *Blocco tastiera automatico* > *Si*. Per impostare il telefono cellulare in modo che richieda il codice di protezione allo sblocco della tastiera, selezionare *Codice blocco tastiera*.

Quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul dispositivo. Digitare il numero di emergenza, quindi premere il tasto di chiamata. È possibile che il numero di emergenza digitato non venga visualizzato sul display.

## 2. Funzioni di chiamata

---

### ■ Come effettuare e rispondere a una chiamata

Per effettuare una chiamata, immettere il numero telefonico, incluso il prefisso internazionale e nazionale, se necessario. Premere il tasto di chiamata per chiamare il numero. Scorrere verso destra per aumentare o verso sinistra per diminuire il volume dell'altoparlante o dell'auricolare durante la chiamata telefonica.

La funzione di chiamata in conferenza (servizio di rete) consente a un massimo di cinque utenti di partecipare alla stessa chiamata. Per effettuare una chiamata a un nuovo partecipante, selezionare **Opzioni** > **Nuova chiam.**; selezionare **Canc.** per azzerare il display, se necessario. Digitare il numero desiderato, quindi premere il tasto di chiamata. Una volta ottenuta la risposta alla nuova chiamata, aggiungerla alla chiamata in conferenza selezionando **Opzioni** > **Conferenza**.

Per rispondere a una chiamata in arrivo, premere il tasto di chiamata. Per rifiutare una chiamata senza rispondere, premere il tasto di fine chiamata.

### ■ Altoparlante

È possibile selezionare **Altopar.** o **Telef.**, se disponibile, per utilizzare l'altoparlante vivavoce o l'altoparlante integrato durante una chiamata.



**Avvertenza:** non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso, in quanto il volume potrebbe essere troppo alto.



### ■ Messaggi vocali

Per chiamare la propria segreteria telefonica, tenere premuto **1** in modalità di attesa (servizio di rete).

Se si effettua una chiamata per la prima volta, potrebbe essere necessario digitare il numero. Rivolgersi al fornitore di servizi per ricevere il numero della propria segreteria telefonica.

### 3. Scrittura del testo

---

È possibile immettere il testo utilizzando il metodo di scrittura tradizionale  oppure il metodo di scrittura intuitivo . Per utilizzare il metodo di scrittura tradizionale, premere più volte il tasto fino a quando non viene visualizzata la lettera. Per attivare il metodo di scrittura intuitivo durante la scrittura di un testo, selezionare **Opzioni** > *Dizionario* e la lingua desiderata; per disattivarlo, selezionare **Opzioni** > *No dizionario*.

Durante l'uso del metodo di scrittura intuitivo, premere ogni tasto un'unica volta per ogni lettera. Se la parola visualizzata corrisponde a quella desiderata, premere **O**, quindi iniziare a scrivere quella successiva. Per modificare la parola, premere più volte **\*** fino alla visualizzazione della parola desiderata. Se il simbolo **?** viene visualizzato dopo la parola, significa che questa non è inclusa nel dizionario. Per aggiungere la parola al dizionario, selezionare **Tradiz.**, immettere la parola (utilizzando il metodo di scrittura tradizionale), quindi selezionare **OK**.

Suggerimenti per la scrittura: per aggiungere uno spazio, premere **O**. Per passare rapidamente dal metodo di scrittura tradizionale a quello intuitivo e viceversa, premere più volte **#** e controllare l'indicatore visualizzato nella parte superiore del display. Per aggiungere un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per visualizzare l'elenco dei caratteri speciali durante l'uso del metodo di scrittura tradizionale, premere **\***; durante l'uso del metodo di scrittura intuitivo, tenere premuto **\***.

Per annullare la cancellazione del messaggio nella finestra di modifica, selezionare **Opzioni** > *Annulla Cancell.*

## 4. Funzioni di menu

---

Le funzioni di menu sono raggruppate in menu. Nel presente manuale non sono descritte tutte le funzioni di menu o le voci di opzione.

In modalità di attesa, selezionare **Menu**, quindi il menu e il sottomenu desiderato. Selezionare **Esci o Indiet.** per uscire dall'attuale menu. Premere il tasto di fine chiamata per tornare direttamente alla modalità di attesa.

### ■ Messaggi

I servizi di messaggi possono essere utilizzati solo se supportati dal proprio operatore o fornitore di servizi.



### Impostazioni

Per modificare le impostazioni dei messaggi, selezionare **Menu > Messaggi > Impostazioni**, quindi una delle seguenti operazioni:

**Set d'invio**–Selezionare **Numero centro servizi messaggi** per salvare il numero telefonico necessario per l'invio di messaggi di testo e con disegno. Per ottenere tale numero, rivolgersi al fornitore di servizi. Selezionare **Formato invio messaggi** (servizio di rete) per selezionare il tipo di messaggio (**Testo**, **Fax**, **Cercapersona**, o **E-mail**). Selezionare **Validità messaggio** (servizio di rete) per selezionare l'intervallo di tempo in base al quale la rete deve tentare di inviare il messaggio.

**Supporto caratteri** (servizio di rete)–per impostare il tipo di codifica **Completo** o **Ridotto** durante l'invio di un messaggio di testo.

**Numeri filtrati**–per visualizzare o modificare l'elenco dei numeri filtrati I messaggi inviati da numeri filtrati vengono salvati direttamente nella cartella **Messaggi filtrati**.

## Scrivi messaggio

Il dispositivo supporta l'invio di messaggi di testo con un numero di caratteri superiore al limite per un singolo messaggio. I messaggi più lunghi verranno suddivisi e inviati in due o più messaggi in serie che verranno addebitati di conseguenza dal proprio fornitore di servizi. I caratteri che usano accenti o altri segni e i caratteri di lingue quali il Cinese occupano più spazio e limitano ulteriormente il numero di caratteri che possono essere inviati con un singolo messaggio.

Il numero di caratteri disponibili e il numero della parte corrente di un messaggio concatenato vengono visualizzati nella parte superiore destra del display, ad esempio, 918/1.

1. Selezionare **Menu > Messaggi > Scrivi messaggio**.
2. Scrivere il messaggio.
3. Per inviare il messaggio, selezionare **Opzioni > Invia**, immettere il numero telefonico del destinatario, quindi selezionare **OK**.



**Nota:** quando si invia un messaggio, il dispositivo potrebbe visualizzare **Messaggio inviato** per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro servizi messaggi programmato sul dispositivo. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi al fornitore di servizi.

## Ricevuti, Inviati e Bozze

Quando vengono ricevuti messaggi di testo, in modalità di attesa vengono visualizzati il numero dei nuovi messaggi e l'icona . Selezionare **Visual.** per visualizzare i messaggi immediatamente oppure **Esci** per visualizzare i messaggi in un momento successivo in **Menu > Messaggi > Ricevuti**.

In **Bozze**, è possibile visualizzare i messaggi salvati nel menu **Salva msg.**. Nel menu **Inviati**, è possibile visualizzare le copie dei messaggi inviati.



## Chat

È possibile avviare una conversazione con altri interlocutori utilizzando *Chat* (servizio di rete). L'addebito relativo a ciascun messaggio chat viene inviato mediante un messaggio di testo separato. I messaggi ricevuti e inviati durante una sessione di chat non vengono salvati.

Per avviare una sessione di chat, selezionare **Menu** > *Messaggi* > *Chat*; oppure, durante la lettura di un messaggio di testo ricevuto, selezionare **Opzioni** > *Chatta*.

## Messaggi con disegno

È possibile ricevere e inviare messaggi che contengono disegni (servizio di rete). I messaggi con disegno vengono salvati nel menu *Ricevuti*. Ciascun messaggio con disegno è composto da più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegno potrebbe essere più costoso rispetto a quello di un unico messaggio di testo.



**Nota:** la funzione per l'invio di messaggi con disegni può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i dispositivi compatibili che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi. L'aspetto di un messaggio può variare a seconda del dispositivo ricevente.

## Elimina messaggi

Per eliminare tutti i messaggi letti o tutti i messaggi contenuti in una cartella, selezionare **Menu** > *Messaggi* > *Elimina messaggi* > *Messaggi letti* o la cartella desiderata.

## ■ Rubrica

È possibile memorizzare i nominativi e i numeri telefonici nella memoria del telefono cellulare e nella memoria della carta SIM. La rubrica interna è in grado di contenere fino a 200 nominativi.

Per cercare un contatto, in modalità di attesa, scorrere verso il basso, quindi digitare le prime lettere del nominativo. Scorrere fino al nominativo desiderato.



È inoltre possibile selezionare **Menu** > **Rubrica**, quindi una delle seguenti operazioni:

**Aggiungi nome**—Per salvare nominativi e numeri telefonici nella rubrica.

**Copia**—Per copiare nominativi e numeri telefonici uno alla volta o tutti contemporaneamente dalla rubrica interna alla rubrica SIM o viceversa.

**Elimina**—Per eliminare nominativi e numeri telefonici dalla rubrica uno alla volta o tutti contemporaneamente.

**Chiamata rapida**—Per attivare la funzione di chiamata rapida e modificare i numeri assegnati ai tasti di selezione rapida.



**Propri numeri**—Per visualizzare i numeri telefonici assegnati alla carta SIM se i numeri sono inclusi nella carta.

## Impostazioni della rubrica

Selezionare **Menu** > **Rubrica** > **Impostazioni**, quindi una delle seguenti opzioni disponibili:

**Memoria in uso**—Per selezionare la posizione in cui salvare i nominativi e i numeri telefonici, tra **Telefono** o **Carta SIM**. Quando si sostituisce la carta SIM, viene automaticamente selezionata la memoria della **Carta SIM**.

**Visualizzazione rubrica**—Per selezionare la modalità di visualizzazione di nominativi e numeri telefonici.

Se vengono visualizzati i **Dettagli** di un nominativo, il nominativo o il numero telefonico salvato nella memoria della carta SIM è indicato dal simbolo  e il nominativo o il numero telefonico salvato nella memoria del telefono cellulare è indicato dal simbolo .

**Spazio memoria**—Per verificare quanti nominativi e numeri telefonici sono già stati salvati e quanti è ancora possibile salvare in ciascuna rubrica.

## ■ Registro chiamate

Il telefono cellulare registra i numeri delle chiamate senza risposta, ricevute ed effettuate, nonché la durata approssimativa delle chiamate e il numero di messaggi inviati e ricevuti. La rete deve supportare queste funzioni e il telefono deve essere acceso e trovarsi entro l'area coperta dal servizio di rete.



Selezionare **Menu** > *Registro ch.* > *Chiamate sen-za risposta*, *Chiamate ricevute* o *Chiamate effettuate* > **Opzioni** per visualizzare la durata della chiamata; modificare, visualizzare o chiamare il numero telefonico registrato; aggiungerlo alla rubrica o all'elenco dei numeri filtrati o eliminarlo dal registro delle chiamate. È inoltre possibile inviare un messaggio di testo. Per cancellare gli elenchi delle chiamate, selezionare **Menu** > *Registro ch.* > *Elimina elenchi chiamate*, quindi gli elenchi che si desidera cancellare.

Selezionare **Menu** > *Registro ch.* > *Durata chiamate* per visualizzare la durata approssimativa dell'ultima chiamata, di tutte le chiamate ricevute, di tutte le chiamate effettuate oppure di tutte le chiamate.

Per azzerare i timer, selezionare *Azzerà contatori*, immettere il codice di protezione e selezionare **OK**.



**Nota:** l'effettivo importo da pagare per le chiamate e i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

## ■ Impostazioni

All'interno di questo menu, è possibile effettuare varie impostazioni del telefono cellulare. Per riportare alcune impostazioni di menu ai valori predefiniti, selezionare *Ripristina impost. iniziali*.



### Impostazioni tono

Selezionare **Menu** > *Impostazioni* > *Impostazioni tono*, quindi una delle seguenti opzioni disponibili:

*Tono di chiamata*—Per impostare il tono delle chiamate in entrata.

*Livello suoneria*—Per impostare il livello del volume dei toni di chiamata e di avviso dei messaggi. Se per *Livello suoneria* viene impostato il livello 2 o superiore, il telefono cellulare emette il tono aumentando gradualmente il volume a partire da 1 fino al livello impostato per le chiamate in entrata.

*Vibrazione*—Per impostare il telefono cellulare in modo tale che vibri quando si riceve una chiamata o un messaggio di testo.

*Tono di avviso messaggio*—Per impostare il tono emesso dal telefono cellulare alla ricezione di un messaggio di testo.

**Toni di avviso**–Per impostare il telefono cellulare in modo che emetta dei toni, ad esempio quando la batteria è quasi scarica.

## Impostazioni display

Selezionare **Menu > Impostazioni > Impostazioni display**, quindi una delle seguenti operazioni:

**Tem**i–Scorrere fino al tema desiderato e selezionare **Opzioni > Attiva** o **Modifica** per attivare o modificare il tema.

**Combinazioni di colore** per regolare le combinazioni di colore del tema in uso.

**Orol. risparmio energetico**–Per impostare la visualizzazione sul telefono cellulare dell'orologio digitale e di tutte le icone del display principale come screensaver.

**Durata retro-illuminazione**–Per selezionare la durata di attivazione della retroilluminazione, tra 15 secondi (**Normale**) e 30 secondi (**Protratta**), o per disattivarla (**Disattiva**). Anche se è selezionata l'opzione **Disattiva**, la retroilluminazione rimane attiva per 15 secondi all'accensione del telefono cellulare

**Screensaver**–Per attivare o disattivare lo screensaver, impostare l'orario di attivazione dello screensaver (**Scadenza**) o selezionare l'immagine da utilizzare per lo screensaver (**Screensaver**).

## Modi d'uso

È possibile personalizzare i modi d'uso per utilizzare alcune funzioni, quali toni di chiamata e screensaver.

Selezionare **Menu > Impostazioni > Modi d'uso**, il modo d'uso che si desidera modificare, quindi **Personalizza**.


## Impostazioni ora

Selezionare **Menu > Impostazioni > Impostazioni ora > Orologio** per nascondere o visualizzare l'orologio, impostare l'ora o modificare il formato dell'ora. Per impostare la data, selezionare **Impostazione data**.

Se la batteria è stata rimossa dal telefono cellulare, potrebbe essere necessario reimpostare la data e l'ora.

## Impostazioni chiamate

Selezionare **Menu** > **Impostazioni** > **Impostazioni chiamate**, quindi una delle seguenti opzioni:

**Deviazione chiamate** (servizio di rete)-Per deviare le chiamate in entrata alla propria segreteria telefonica o a un altro numero. Scorrere fino all'opzione di deviazione desiderata e selezionare **Attiva** per attivarla e **Annulla** per disattivarla. Per verificare se l'opzione selezionata è attivata, selezionare **Verifica stato**. Per specificare un ritardo per opzioni di deviazione specifiche, selezionare **Selez. ritardo** (questa funzione non è disponibile per tutte le opzioni di deviazione). È possibile attivare più opzioni di deviazione contemporaneamente. Se l'opzione **Tutte le chiamate vocali** è attivata, il simbolo  viene visualizzato nel display in modalità di attesa. Per disattivare tutte le deviazioni di chiamata, selezionare **Annullare tutte le deviazioni**.

**Invio propri dati** (servizio di rete)-Per impostare il proprio numero telefonico in modo che venga visualizzato o non visualizzato dal destinatario della chiamata.

**Richiamo automatico**-Per impostare il telefono cellulare affinché effettui fino a dieci tentativi di connessione a un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.

**Avviso di chiamata** (servizio di rete)-Per richiedere alla rete di segnalare una nuova chiamata in entrata durante quella in corso.

**Chiamate uscenti con** (servizio di rete)-Per utilizzare la linea telefonica 1 o 2 per effettuare le chiamate o per impedire la selezione della linea, se questa funzione è supportata dalla carta SIM.

## Impostazioni telefono

Selezionare **Menu** > **Impostazioni** > **Impostazioni telefono** > **Lingua** per impostare la lingua che si desidera utilizzare per la visualizzazione dei testi sul display, **Selezione rete** per impostare il telefono cellulare in modo che selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova oppure per selezionare la rete manualmente, **Tono di accensione** per selezionare il tono di avviso allo spegnimento del telefono o **Messaggio iniziale** per immettere un messaggio che verrà visualizzato per alcuni secondi sul display all'accensione del telefono cellulare.

## Impostazioni costo



**Nota:** l'effettivo importo da pagare per le chiamate e i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, dalle imposte applicate e così via.

Selezionare **Menu** > **Impostazioni** > **Impostazioni costo** > **Credito prepagato** (servizio di rete) per visualizzare le informazioni relative al credito prepagato, **Timer chiamata** per attivare o disattivare la visualizzazione del timer della chiamata, **Info chiamata** per attivare o disattivare la visualizzazione delle informazioni sulla durata approssimativa della chiamata.



**Nota:** nel caso di esaurimento del credito, potrebbe essere possibile effettuare unicamente chiamate al numero di emergenza programmato sul dispositivo.

## Impostazioni accessori

La voce relativa alle impostazioni degli accessori risulta disponibile solo dopo che un accessorio è stato collegato al telefono cellulare.

Selezionare **Menu** > **Impostazioni** > **Impostazioni accessori** > **Auricolare** o **Loopset**.

Per impostare il telefono cellulare in modo che risponda automaticamente a una chiamata in entrata, selezionare **Risposta automatica**. Se il tono è impostato su **Bip x 1** o il modo d'uso è **Silenzioso**, la risposta automatica è disattivata.

## Impostazioni del tasto di selezione destro

In modalità di attesa, è possibile selezionare **Vai a** per accedere all'elenco dei collegamenti. Per definire oppure organizzare i collegamenti, selezionare **Menu** > **Impostazioni** > **Impostazioni ta-sto selezione dx**. Per selezionare le funzioni dei collegamenti, selezionare **Selez. opzioni**, per modificare l'ordine dei collegamenti nell'elenco, selezionare **Riordina**.

## ■ Sveglia

Per impostare l'orario di attivazione della sveglia, selezionare **Menu** > **Sveglia** > **Ora sveglia**. Per selezionare il tono che si desidera utilizzare per la sveglia, selezionare **Tono allarme**. Per impostare la sveglia in modo che venga attivata una sola volta o più volte in determinati giorni della settimana, selezionare **Ripeti allarme**. Quando viene emesso il tono di avviso della sveglia, selezionare **Stop** per arrestarlo o **Posponi** per arrestarlo e impostarlo in modo che venga attivato di nuovo dopo 10 minuti.



Se all'ora su cui è impostata la sveglia il dispositivo è spento, quest'ultimo si accende automaticamente e inizia a emettere il tono di avviso. Se si seleziona **Stop**, viene richiesto se si desidera attivare il dispositivo per le chiamate. Selezionare **No** per spegnere il dispositivo o **Sì** per effettuare e ricevere chiamate. Non selezionare **Sì** quando l'uso del telefono senza fili può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Radio

È possibile ascoltare la radio con l'auricolare o l'altoparlante. Tenere l'auricolare collegato al telefono. Il cavo dell'auricolare funge da antenna della radio.



**Avvertenza:** ascoltare la musica a un volume moderato. L'esposizione continua all'alto volume potrebbe danneggiare l'udito. Non tenere il telefono vicino all'orecchio quando l'altoparlante è in uso, in quanto il volume potrebbe essere troppo alto.

Selezionare **Menu** > **Radio** per accendere la radio. Vengono visualizzati il numero di posizione del canale, il nome del canale radio, se il canale è stato salvato, e la frequenza della radio. Se i canali radio sono stati già salvati, scorrere verso l'alto o verso il basso fino al canale che si desidera ascoltare oppure premere i tasti del numero del canale corrispondente per selezionare la posizione del canale radio.

## Funzioni della radio

Quando la radio è accesa, tenere premuti i tasti di scorrimento verso l'alto o verso il basso per avviare la ricerca del canale. La ricerca si arresta quando viene trovato il canale. Per salvare il canale, selezionare **OK** per impostare la frequenza, immettere il nome del canale e selezionare la posizione in cui si desidera salvarlo.

Quando la radio è accesa, per regolare il volume scorrere verso sinistra e verso destra.

Selezionare **Opzioni**, quindi una delle seguenti operazioni:

*Spegni*-Per spegnere la radio.

*Visualizzazione* > *Mostra visualizzazione* > *On*-Per visualizzare sul telefono le modifiche del suono. Per modificare le modalità di visualizzazione delle modifiche, selezionare *Tipo di visualizzazione*.

*Salva canale*-Per salvare il canale radio individuato.

*Ricerca autom.* o *Ricerca man.*-Per la ricerca automatica o manuale del canale.

*Elimina canale* o *Rinomina*-Per cancellare o rinominare un canale.

*Imposta freq.*-Per immettere la frequenza del canale radio desiderato.

*Altoparlante* o *Auricolare*-Per ascoltare la radio con l'altoparlante o l'auricolare.

*Radiosveglia*-Per impostare l'ora di accensione della radio come tono di avviso.

È possibile effettuare normalmente una chiamata o rispondere a una chiamata in entrata durante l'ascolto della radio. Durante la chiamata, il volume della radio viene disattivato.

## ■ Promemoria

Per salvare una breve nota di testo con un allarme, selezionare **Menu** > *Promemoria* > *Aggiungi nuova*. Una volta raggiunto l'orario impostato per il promemoria, selezionare **Esci** per arrestare il tono di avviso o **Posponi** per attivarlo di nuovo dopo 10 minuti.



## ■ Giochi

Ogni gioco dispone di un breve testo guida.

Per effettuare le impostazioni comuni di gioco, selezionare **Menu** > *Giochi* > *Impostazioni*. È possibile impostare i suoni (*Suoni*) e la vibrazione (*Vibrazione*) per il gioco.





## ■ Varie



### Calcolatrice



Nota: questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato ed è stata progettata per calcoli semplici.

Selezionare **Menu** > **Varie** > **Calcolatrice**.

1. Premere i tasti da 0 to 9 per inserire le cifre e # per inserire la virgola decimale. Per modificare il segno del numero immesso, premere \*.
2. Scorrere verso l'alto o verso il basso per selezionare +, -, x o / sul lato destro del display.
3. Ripetere i punti 1 e 2, se necessario.
4. Per visualizzare il risultato, selezionare **Risult.**

### Convertitore

Per convertire le varie unità di misura, selezionare **Menu** > **Varie** > **Convertitore**. Per accedere alle ultime cinque conversioni, selezionare **Ultime 5 conv.** È inoltre possibile scegliere di utilizzare sei categorie di unità predefinite: **Temperatura**, **Peso**, **Lunghezza**, **Area**, **Volume** e **Valuta**.

Per aggiungere conversioni personalizzate, selezionare **Conver. pers.**

Durante un'operazione di conversione, è possibile scorrere verso l'alto o verso il basso per invertire le posizioni delle unità nella conversione.

### Agenda

Selezionare **Menu** > **Varie** > **Agenda** per aprire l'agenda con visualizzazione di due settimane.

## Compositore

Selezionare **Menu** > **Varie** > **Compositore**, quindi un tono. Per creare toni di chiamata personalizzati, digitare le relative note. Ad esempio, premere **4** per la nota f. Premere **8** per ridurre (-) e **9** per prolungare (+) la durata della nota o della pausa. Premere **0** per inserire una pausa, **\*** per impostare l'ottava e **#** per rendere la nota acuta (non disponibile per le note e e b).

|     |   |   |
|-----|---|---|
| c   | d | e |
| f   | 0 | g |
| b   | - | + |
| 123 |   | # |

Una volta completata la composizione del tono, selezionare **Opzioni** > **Riproduci**, **Salva**, **Tempo**, **Invia**, **Canc. scherm.** o **Esci**.

Il funzionamento in background di alcune applicazioni aumenta il consumo della batteria e ne riduce la durata.

## ■ Servizi SIM

È possibile che la carta SIM in uso sia in grado di fornire l'accesso a servizi aggiuntivi. Questo menu viene visualizzato solo se supportato dalla carta SIM in uso. Il nome e il contenuto del menu dipendono dalla carta SIM.



Per informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.

## 5. Informazioni sulla batteria

---

### ■ Caricamento e scaricamento

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione continua e di attesa risultano notevolmente ridotti rispetto al normale, è necessario sostituire la batteria. Usare esclusivamente batterie approvate da Nokia e ricaricare la batteria solo con caricabatterie approvati da Nokia per questo dispositivo.

Se una batteria di ricambio viene usata per la prima volta o se la batteria non è stata utilizzata per un periodo prolungato di tempo, potrebbe essere necessario collegare il caricabatterie, quindi scollegarlo e ricollegarlo per avviare la carica.

Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica e il dispositivo quando non viene usato. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che l'indicatore di carica appaia sul display o prima di poter effettuare una qualsiasi chiamata.

Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti. Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati.

Non mettere in corto circuito la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva e un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio o una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli (+) e (-) della batteria (le linguette metalliche sulla batteria), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.

Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batteria a una temperatura compresa tra 15° C e 25° C (59° F e 77° F). Un dispositivo con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

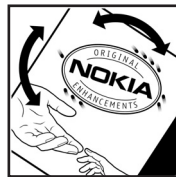
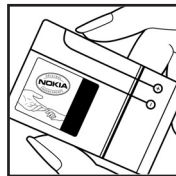
## ■ Linee guida per l'autenticazione delle batterie Nokia

Per non mettere a rischio la propria sicurezza, utilizzare sempre batterie originali Nokia. Per essere certi di acquistare una batteria originale Nokia, rivolgersi a un rivenditore Nokia autorizzato, cercare sulla confezione il logo Nokia Original Enhancements e analizzare l'etichetta ologramma attenendosi alla seguente procedura:

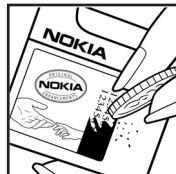
Il completamento dei quattro passaggi non assicura la totale autenticità della batteria. Qualora si ritenga che la batteria in uso non sia un'autentica batteria originale Nokia, è consigliabile non utilizzarla e portarla al più vicino rivenditore o centro assistenza autorizzato Nokia per richiedere assistenza. Presso il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Nokia verrà valutata l'autenticità della batteria. Qualora l'autenticità non possa essere verificata, riportare la batteria nel luogo in cui è stata acquistata.

### Ologramma di autenticazione

1. Osservando l'etichetta ologramma e inclinandola da un lato si dovrebbe vedere il simbolo di Nokia, ovvero le due mani che si congiungono, dall'altro il logo Nokia Original Enhancements.
2. Quando si inclina l'ologramma verso i lati sinistro, destro, inferiore e superiore del logo, su ciascun lato rispettivamente dovrebbero apparire 1, 2, 3 e 4 punti.



3. Grattare il lato dell'etichetta per fare apparire un codice a 20 cifre, ad esempio 12345678919876543210. Girare la batteria in modo che i numeri siano rivolti verso l'alto. Il codice a 20 cifre si legge a partire dal numero nella fila superiore seguito da quello nella fila inferiore.
4. Confermare la validità del codice a 20 cifre seguendo le istruzioni sul sito [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck).



Per creare un messaggio di testo, digitare il codice a 20 cifre, ad esempio 12345678919876543210, e inviarlo al numero +44 7786 200276.

Verranno applicate le tariffe dell'operatore nazionale e internazionale.

Un messaggio dovrebbe indicare se il codice può essere autenticato.

#### **Cosa fare se la batteria non è autentica?**

Qualora non si riesca ad avere la conferma che la batteria Nokia con l'etichetta ologramma è una batteria autentica Nokia, non utilizzarla, ma portarla al più vicino rivenditore o centro assistenza autorizzato Nokia per richiedere assistenza. L'utilizzo di una batteria non approvata dal produttore potrebbe risultare pericoloso e ridurre le prestazioni del dispositivo e dei relativi accessori, nonché danneggiarli. Potrebbe inoltre far decadere qualsiasi garanzia o approvazione relativa al dispositivo.

Per ulteriori informazioni sulle batterie originali Nokia, visitare il sito [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## 6. Accessori

---

### Alcune regole pratiche per l'uso degli accessori.

- Tenere tutti gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.
- Eseguire controlli periodici per accertarsi che tutti gli accessori installati all'interno del veicolo siano montati e funzionino regolarmente.
- L'installazione di qualsiasi accessorio per auto di una certa complessità deve essere eseguita soltanto da personale qualificato.

# Precauzioni e manutenzione

---

Questo dispositivo, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, rimuovere la batteria e asciugare completamente il dispositivo prima di reinstallarla.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale.
- Non fare cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o altra antenna approvata. Un'antenna non approvata ed eventuali modifiche o alterazioni alla stessa potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.
- Usare i caricabatterie in luoghi chiusi.
- Creare sempre una copia di backup dei dati che si desidera conservare (come voci della rubrica o note di agenda) prima di inviare il dispositivo a un centro di assistenza.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il dispositivo, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi dispositivi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato.

# Ulteriori informazioni sulla sicurezza

---

Il dispositivo e i relativi accessori potrebbero contenere parti molto piccole. Tenerle lontane dalla portata dei bambini piccoli.

## ■ Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il dispositivo quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo. Usare il dispositivo solo nella normale posizione di funzionamento. Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 2,2 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato alla distanza definita sopra dal corpo.

Per poter trasmettere file di dati o messaggi, questo dispositivo richiede una connessione di buona qualità alla rete. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a quando la connessione non è disponibile. Assicurarsi che le direttive sulla distanza minima riportate sopra vengano rispettate fino a che la trasmissione non viene completata.

Alcune parti del dispositivo sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal dispositivo. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al dispositivo in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

## ■ Apparecchiature mediche

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni senza fili, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica che interessa per sapere se è adeguatamente schermata da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnere il dispositivo all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.



## Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 cm (tra un telefono senza fili e un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono conformi con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere il dispositivo sempre a una distanza superiore a 15,3 cm dal pacemaker.
- Non tenere il dispositivo nel taschino (a contatto con il petto).
- Tenere il dispositivo sull'orecchio del lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.

Se si sospetta il verificarsi di un'interferenza, spegnere il dispositivo e allontanarlo.

## Apparecchi acustici

Alcuni dispositivi senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. Se si verificano delle interferenze, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.

## ■ Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore come, ad esempio, sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, airbag. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla casa costruttrice del veicolo o dell'apparecchio che è stato aggiunto o al relativo rappresentante.

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica per il dispositivo oppure installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile al dispositivo. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo senza fili all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Nel caso di autoveicoli dotati di airbag, si ricordi che l'airbag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'airbag o nell'area di espansione dell'airbag stesso. Se un dispositivo senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'airbag, possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del dispositivo in aereo è proibito. Spegnerlo prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di dispositivi senza fili e digitali in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

## ■ Aree a rischio di esplosione

Spegnerlo quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Le aree a rischio di esplosione includono quelle in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte. Spegnerlo in prossimità dei distributori di carburante nelle stazioni di servizio. Attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante, nelle aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano) e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche.

## ■ Chiamate ai numeri di emergenza



**Importante:** i telefoni senza fili, tra cui questo dispositivo, operano su reti terrestri cellulari e utilizzano radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non affidarsi mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

### Per effettuare una chiamata di emergenza:

1. Se il dispositivo è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte.  
Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel dispositivo di una carta SIM valida.
2. Premere il tasto di fine chiamata tante volte quante sono necessarie per azzerare il display in modo che il dispositivo sia pronto per chiamare.
3. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto di chiamata.

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questo manuale o rivolgersi al proprio fornitore di servizi per ulteriori informazioni.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Il proprio dispositivo senza fili potrebbe essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo di un incidente, pertanto non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Informazioni sulla certificazione (SAR)

Questo dispositivo cellulare è conforme ai requisiti delle direttive vigenti per l'esposizione alle onde radio.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Le direttive sono state elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e garantiscono un margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le direttive sull'esposizione per i dispositivi cellulari utilizzano l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP è pari a 2,0 W/kg su una media di oltre 10 grammi di tessuto. I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Il livello effettivo di SAR per un dispositivo funzionante può essere inferiore al valore massimo in quanto il dispositivo è stato progettato per usare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. Questo livello varia in base a diversi fattori, come ad esempio la vicinanza a una stazione base di rete. Il livello massimo di SAR in base alle direttive ICNIRP per l'uso del dispositivo sull'orecchio è 0,64 W/kg.

L'utilizzo di accessori del dispositivo potrebbe essere causa di variazioni nei valori SAR. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di test e presentazione dei dati nei vari paesi. Ulteriori informazioni sui valori SAR potrebbero essere incluse nelle specifiche dei prodotti presso il sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).